

文白对照全译诸子百家集成

论语 孟子 老子 庄子 韩非子 管子 墨

子 孙子兵法 孙膑兵法 吴子 尉缭子 鬼

谷子 吕氏春秋 商君书 慎子 尹文子 公

晏子春秋  
列子

孙龙子 人物志 淮南子 论衡 盐铁论 潜

夫论 风俗通义 苟子 山海经 搜神记 博

物志 世说新语 抱朴子·内篇 传习录

近思录 梦溪笔谈

文白对照全译诸子百家集成

晏子春秋  
列子

时代文艺出版社

## 本册书目

晏子春秋 ..... (1)

列 子 ..... (181)

晏子春秋

春秋 · 晏嬰



## 目 录

## 卷一 内篇谏上

庄公矜勇力不顾行义晏子谏第一	(11)
景公饮酒酣愿诸大夫无为礼晏子谏第二	(12)
景公饮酒醒三日而后发晏子谏第三	(13)
景公饮酒七日不纳弦章之言晏子谏第四	(14)
景公饮酒不恤天灾致能歌者晏子谏第五	(14)
景公夜听新乐而不朝晏子谏第六	(16)
景公燕赏无功而罪有司晏子谏第七	(17)
景公信用谗佞赏罚失中晏子谏第八	(18)
景公爱嬖妾随其所欲晏子谏第九	(19)
景公敕五子之傅而失言晏子谏第十	(20)
景公欲废适子阳生而立荼晏子谏第十一	(21)
景公病久不愈欲诛祝史以谢晏子谏第十二	(22)
景公怒封人之祝不逊晏子谏第十三	(23)
景公欲使楚巫致五帝以明德晏子谏第十四	(24)
景公欲祠灵山河伯以祷雨晏子谏第十五	(25)
景公贪长有国之乐晏子谏第十六	(26)
景公登牛山悲去国而死晏子谏第十七	(27)
景公游公阜一日有三过言晏子谏第十八	(28)
景公游寒途不恤死背晏子谏第十九	(29)
景公衣狐白裘不知天寒晏子谏第二十	(30)
景公异荧惑守虚而不去晏子谏第二十一	(30)
景公将伐宋梦二丈夫立而怒晏子谏第二十二	(31)
景公从畋十八日不返国晏子谏第二十三	(33)
景公欲诛駭鸟野人晏子谏第二十四	(34)
景公所爱马死欲诛圉人晏子谏第二十五	(34)

## 卷二 内篇谏下

景公藉重而狱多欲托晏子晏子谏第一	(36)
景公欲杀犯所爱之槐者晏子谏第二	(37)
景公逐得斲竹者囚之晏子谏第三	(39)
景公以惩治之兵未成功将杀之晏子谏第四	(40)
景公冬起大台之役晏子谏第五	(40)
景公为长庶欲美之晏子谏第六	(41)
景公为邹之长途晏子谏第七	(42)
景公春夏游猎兴役晏子谏第八	(42)
景公猎休坐地晏子席而谏第九	(43)
景公猎逢蛇虎以为不祥晏子谏第十	(43)
景公为台成又欲为钟晏子谏第十一	(44)
景公为泰吕成将以燕飨晏子谏第十二	(44)
景公为履而饰以金玉晏子谏第十三	(45)
景公欲以圣王之居服而致诸侯晏子谏第十四	(46)
景公自矜冠裳游处之贵晏子谏第十五	(47)
景公为巨冠长衣以听朝晏子谏第十六	(48)
景公朝居严下不言晏子谏第十七	(49)
景公登路寝台不终不悦晏子谏第十八	(49)
景公登路寝台望国而叹晏子谏第十九	(50)
景公路寝台成逢于何愿合葬晏子谏而许第二十	(51)
景公妾死守之三日不殓晏子谏第二十一	(52)
景公欲厚葬梁丘据晏子谏第二十二	(54)
景公欲以人礼葬走狗晏子谏第二十三	(55)
景公养勇士三人无君臣之义晏子谏第二十四	(56)
景公登射思得勇士与之图国晏子谏第二十五	(58)

## 卷三 内篇问上

庄公问威当世服天下时耶晏子对以行也第一	(59)
庄公问伐晋晏子对以不可若不济国之福第二	(60)
景公问伐鲁晏子对以不若修政待其乱第三	(60)
景公伐蔡胜之问所当赏晏子对以谋胜禄臣第四	(61)

景公问圣王其行若何晏子对以衰世而讽第五	(62)
景公问欲善齐国之政以千霸王晏子对以官未具第六	(63)
景公问欲如桓公用管仲以成霸业晏子对以不能第七	(64)
景公问莒鲁孰先亡晏子对以鲁后莒先第八	(66)
景公问治国何患晏子对以社鼠猛狗第九	(67)
景公问欲令祝史求福晏子对以当辞罪而无求第十	(68)
景公问古之盛君其行如何晏子对以问道者更正第十一	(69)
景公问谋必得事必成何术晏子对以度义因民第十二	(70)
景公问善为国家者何如晏子对以举贤官能第十三	(71)
景公问君臣身尊而荣难乎晏子对以易第十四	(72)
景公问天下之所以存亡晏子对以六说第十五	(73)
景公问君子常行曷若晏子对以三者第十六	(73)
景公问贤君治国若何晏子对以任贤爱民第十七	(74)
景公问明王之教民何若晏子对以先行义第十八	(74)
景公问忠臣之事君何如晏子对以不于君陷于难第十九	(75)
景公问忠臣之行何如晏子对以不与君行邪第二十	(76)
景公问佞人之事君何如晏子对以愚君所信也第二十一	(76)
景公问圣人之不得意何如晏子对以不与世陷乎邪第二十二	(77)
景公问古者君民用国不危弱晏子对以文王第二十三	(78)
景公问古之莅国者任人如何晏子对以人不同能第二十四	(78)
景公问古者离散其民如何晏子对以今闻公令如寇仇第二十五	(79)
景公问欲和臣亲下晏子对以信顺俭节第二十六	(80)
景公问得贤之道晏子对以举之以语考之以事第二十七	(80)
景公问臣之报君何以晏子对报以德第二十八	(81)
景公问临国莅民所患何也晏子对以患者三第二十九	(81)
景公问为政何患晏子对以善恶不分第三十	(82)

## 卷 四 内篇问下

景公问何修则夫先王之游晏子对以省耕实第一	(83)
景公问桓公何以致霸晏子对以下贤以身第二	(84)
景公问欲逮桓公之后晏子对以任非其人第三	(84)
景公问廉政而长久晏子对以行其水也第四	(85)
景公问为臣之道晏子对以九节第五	(85)
景公问贤不肖可学乎晏子对以勉强为上第六	(86)

景公问富民安众晏子对以节欲中听第七	(86)
景公问国如何则为安晏子对以内安政外归义第八	(86)
景公问诸侯孰危晏子对以莒其先亡第九	(87)
晏子使吴吴王向可处可去晏子对以视国治乱第十	(87)
吴王问保威强不失之道晏子对以先民后身第十一	(88)
晏子使鲁鲁君问何事回曲之君晏子对以庇族第十二	(89)
鲁昭公问鲁一国迷何也晏子对以化为一心第十三	(89)
鲁昭公问安国众民晏子对以事大养小谨听节俭第十四	(90)
晏子使晋晋平公问先君得众若何晏子对以如美渊泽第十五	(91)
晋平公问齐君德行高下晏子对以小善第十六	(92)
晋叔向问齐国若何晏子对以齐德衰民归田氏第十七	(92)
叔向问齐德衰子若何晏子对以进不失忠退不失行第十八	(94)
叔向问向正士邪人之行如何晏子对以使下顺逆第十九	(94)
叔向问事君徒处之义奚如晏子对以大贤无择第二十	(96)
叔向问处乱世其行正曲晏子对以民为本第二十一	(97)
叔向问意孰为高行孰为厚晏子对以爱民乐民第二十二	(97)
叔向问向啬吝爱之于行何如晏子对以啬者君子之道第二十三	(98)
叔向问君子之大义何若晏子对以尊贤退不肖第二十四	(98)
叔向问向傲世乐业能行道乎晏子对以狂惑也第二十五	(99)
叔向问人何若则荣晏子对以事君亲忠孝第二十六	(100)
叔向问人何以则可保身晏子对以不要幸第二十七	(100)
曾子问不谏上不顾民以成行义者晏子对以何以成也第二十八	(100)
梁丘据问子事三君不同心晏子对以一心可以事百君第二十九	(101)
柏常骞问道无灭身无废晏子对以养世君子第三十	(101)

## 卷五 内篇杂上

庄公不说晏子晏子坐地讼公而归第一	(103)
庄公不用晏子晏子致邑而退后有崔氏之祸第二	(104)
崔庆劫齐将军大夫盟晏子不与第三	(105)
晏子再治阿而见信景公任以国政第四	(106)
景公恶故人晏子退国乱复召晏子第五	(108)
齐饥晏子因路寝之役以振民第六	(108)
景公欲堕东门之堤晏子谓不可变古第七	(109)

景公怜饥者晏子称治国之本以长其意第八	(109)
景公探雀穀穀弱反之晏子称长幼以贺第九	(110)
景公睹乞儿于途晏子讽公使养第十	(110)
景公惭刖跪之辱不朝晏子称直请赏之第十一	(111)
景公夜从晏子饮晏子称不敢与第十二	(112)
景公使进食与裘晏子对以社稷臣第十三	(113)
晏子饮景公止家老敛欲与民共乐第十四	(113)
晏子饮景公酒公呼具火晏子称诗以辞第十五	(114)
晋欲攻齐使人往观晏子以礼待而折其谋第十六	(114)
景公问东门无泽年谷而对以冰晏子请罢伐鲁第十七	(115)
景公使晏子予鲁地而鲁使不尽受第十八	(116)
景公游纪得金壶中书晏子因以讽之第十九	(117)
景公贤鲁昭公去国而自悔晏子谓无及已第二十	(117)
景公使鲁有事已仲尼以为知礼第二十一	(118)
晏子之鲁进食有豚亡二肩不求其人第二十二	(119)
曾子将行晏子送之而赠与善言第二十三	(119)
晏子之晋睹齐累越石父解左骖赎之与归第二十四	(120)
晏子之御感妻言而自抑损晏子荐以为大夫第二十五	(121)
泯子午见晏子晏子恨不尽其意第二十六	(122)
晏子乞北郭骚米以养母骚杀身以明晏子之贤第二十七	(123)
景公欲见高纠晏子辞以禄仕之臣第二十八	(124)
高纠治晏子家不得其俗乃逐之第二十九	(124)
晏子居丧逊畜家老仲尼善之第三十	(125)

## 卷 六 内篇杂下

灵公禁妇人为丈夫饰不止晏子请先内勿服第一	(126)
齐人好穀击晏子给以不祥而禁之第二	(126)
景公梦五丈夫称无辜晏子知其冤第三	(127)
柏常騫禳鬼死将为景公请寿晏子识其妄第四	(127)
景公成柏寝而师开言室夕晏子辩其所以然第五	(129)
景公病水梦与日斗晏子教占梦者以对第六	(129)
景公病疡晏子抚而对之乃知群臣之野第七	(130)
晏子使吴吴王命傧者称天子晏子佯惑第八	(131)

晏子使楚楚为小门晏子称使狗国者入狗门第九	(132)
楚王欲辱晏子指盗者为齐人晏子对以桔第十	(132)
楚王飨晏子进桔置削晏子不剖而食第十一	(133)
晏子布衣棗车而朝陈桓子侍景公饮酒请浮之第十二	(133)
田无字请求四方之学士晏子谓君子难得第十三	(135)
田无字胜栾氏高氏欲分其家晏子使致之公第十四	(136)
子尾疑晏子下受庆氏之邑晏子谓足欲则亡第十五	(137)
景公禄晏子平阴与棗邑晏子请愿行三言以辞第十六	(137)
梁丘据言晏子食肉不足景公割地将封晏子辞第十七	(138)
景公以晏子食不足致千金而晏子固不受第十八	(139)
景公以晏子衣食弊薄使田无字致封邑晏子辞第十九	(140)
田桓子疑晏子何以辞邑晏子答以君子之事也第二十	(140)
景公欲更晏子宅辞以近市得求讽公省刑第二十一	(141)
景公毁晏子邻以益其宅晏子因陈桓子以辞第二十二	(141)
景公欲为晏子筑室于宫内晏子称是以远之而辞第二十三	(142)
景公以晏子妻老且恶欲内爱女晏子再拜以辞第二十四	(142)
景公以晏子称弊车驽马使梁丘据遗之三返不受第二十五	(143)
景公睹晏子之食菲薄而嗟其贫晏子称其参士之食第二十六	(144)
梁丘据自患不及晏子晏子勉据以常为常行第二十七	(144)
晏子老辞邑景公不许致车一乘而后止第二十八	(145)
晏子病将死妻问所欲言云毋变尔俗第二十九	(146)
晏子病将死凿楹纳书命子壮示之第三十	(146)

## 卷七 外篇上

景公饮酒命晏子去礼晏子谏第一	(147)
景公置酒泰山四望而泣晏子谏第二	(148)
景公梦见彗星使人占之晏子谏第三	(149)
景公问古而无死其乐若何晏子谏第四	(150)
景公谓梁丘据与己和晏子谏第五	(150)
景公使祝史禳彗星晏子谏第六	(151)
景公有疾梁丘据裔款请诛祝史晏子谏第七	(152)
景公见道殣自斬无德晏子谏第八	(154)
景公欲诛断所爱慊者晏子谏第九	(155)
景公坐路寝曰谁将有此晏子谏第十	(155)

景公台成盆成适愿合葬其母晏子谏而许第十一	(156)
景公筑长庶台晏子舞而谏第十二	(158)
景公使烛邹主鸟而亡之公怒将加诛晏子谏第十三	(158)
景公问治国之患晏子对以佞人谗夫在君侧第十四	(159)
景公问后世孰将践有齐者晏子对以田氏第十五	(160)
晏子使吴吴王问君子之行晏子对以不与乱国俱灭第十六	(161)
吴王问齐君慢暴君子何容焉晏子对以岂能以道食人第十七	(162)
司马子期问有不干君不恤民取名者乎晏子对以不仁也第十八	(162)
高子问子事灵公庄公景公皆敬子晏子对以一心第十九	(163)
晏子再治东阿上计景公迎贺晏子辞第二十	(163)
太卜给景公能动地晏子知其妄使卜自晓公第二十一	(164)
有献书谮晏子退耕而国不治复召晏子第二十二	(165)
晏子使高纠治家三年而未尝弱过逐之第二十三	(166)
景公称桓公之封管仲益晏子邑辞不受第二十四	(166)
景公使梁丘据致千金之裘晏子固辞不受第二十五	(167)
晏子衣鹿裘以朝景公嗟其贫晏子称有饰第二十六	(167)
仲尼称晏子行补三君而不有果君子也第二十七	(168)

## 卷 八 外篇下

仲尼见景公景公欲封之晏子以为不可第一	(169)
景公上路寝闻哭声问梁丘据晏子对第二	(170)
仲尼见景公景公曰先生奚不见寡人宰乎第三	(171)
仲尼之齐见景公而不见晏子子贡致问第四	(171)
景公出田顾问晏子若人之众有孔子乎第五	(172)
仲尼相鲁景公患之晏子对以勿忧第六	(173)
景公问有臣有兄弟而强足恃乎晏子对曰不足恃第七	(173)
景公游牛山少乐请晏子一愿第八	(174)
景公为大钟晏子与仲尼柏常骞知将毁第九	(174)
田无字非晏子有老妻晏子对以去老为之乱第十	(175)
工女欲入人身晏子辞不受第十一	(175)
景公欲诛羽人晏子以为法不宜杀第十二	(176)
景公谓晏子东海之中有水而赤晏子详对第十三	(176)
景公问天下有极大极细晏子对第十四	(177)
庄公图莒国人扰给以晏子在乃止第十五	(177)

- 晏子死景公驰往哭哀毕而去第十六.....(178)  
晏子死景公哭之称莫复陈告吾过第十七.....(178)  
晏子没左右谏弦章谏景公赐之鱼第十八.....(179)

# 卷一 内篇谏上

## 庄公矜勇力不顾行义晏子谏第一

庄公奋乎勇力，不顾乎行义。勇力之士无忌于国。贵戚不荐善，逼迹不引过。故晏子见公。公曰：“古者亦有徒以勇力立于世者乎？”晏子对曰：“婴闻之，轻死以行礼谓之勇，诛暴不避强谓之力。故勇力之立也，以行其礼义也。汤、武用兵而不为逆，并国而不为贪，仁义之理也。诛暴不避强，替罪不避众，勇力之行也。古之为勇力者，行礼义也。今上无仁义之理，下无替罪诛暴之行，而徒以勇力立于世，则诸侯行之以国危，匹夫行之以家残。昔夏之衰也，有推侈、大戏；殷之衰也，有费仲、恶来。足走千里，手裂兜虎，任之，以力凌轹天下，威戮无罪。崇尚勇力，不顾义理，是以桀纣以灭，殷夏以衰。今公自奋乎勇力，不顾乎行义，勇力之士，无忌于国。

齐庄公崇尚勇力，不倡导推行礼义。导致凭借勇力的人为所欲为，毫不顾忌国家法令制度，国亲贵戚不敢发表善言，近臣不敢指出君主的过错，因此晏子便去面见庄公。庄公问晏子：“古时候也有凭借勇力在世上立身的吗？”晏子回答说：“我听说，古时候把为了推行礼义而将生死看得很轻的人称为勇；把为了诛灭强暴而不畏凶悍的人才称作有力。所以说‘勇’和‘力’的树立，是为了推行礼义。商汤、武王兴兵讨伐君王不是忤逆行为了，兼并暴君的国土不能说是贪心，因为这符合仁义的原则。诛灭凶顽不畏强暴，剪除罪恶不怕其势众，这才是可以称作勇力的行为。古代有勇力的人是遵循礼义的。但是现在，上面的国君没有推行礼义的美德，下面的大臣没有消灭罪恶的行动，而只是以孔武有力立身于世，那么，诸侯照这样做下去必将危及国，老百姓这样做就会家破。过去夏朝衰亡的时候，就出了推侈、大戏；商朝衰败的时候就出了费仲、恶来。这些人脚能跑千里，徒手可以撕裂猛兽。任用这些人，他们只知凭借勇力欺凌天下百姓，滥施淫威屠戮无辜平民。崇尚勇武的暴行，而不倡言仁

立身立威强，行本淫暴，责戚不荐善，通迹不引过。反圣王之德而循灭君之行，用此存者，婴未有闻也。”

义道德，这就是夏桀、商纣灭亡的缘故，夏朝、商朝也因此而衰败。如今您亲自夸赞勇力，顾不得推行礼义。勇武有力的人，对国家法令制度毫不顾忌。立身于朝廷威声日隆，行为却荒淫残暴。王室贵戚有忠言不能进谏，亲近的臣子见过失不敢直言。完全违背圣贤君王的美德，而仿行亡国之君的行为。用这种方法去求得国家的长治久安，我从未听说过。”

## 景公饮酒酣愿诸大夫无为礼晏子谏第二

景公饮酒酣，曰：“今日愿与诸大夫为乐饮，请无为礼。”晏子蹴然改容，曰：“君之言过矣！群臣固欲君之无礼也。力多足以胜其长，勇多足以弑其君，而礼不使也。禽兽以力为政，强者犯弱，故日易主。今君去礼，则是禽兽也。群臣以力为政，强者犯弱，而日易主，君将安立矣？凡人所以贵于禽兽者，以有礼也，故《诗》曰：‘人而无礼，胡不遄死。’礼不可无也”。公倨而不听。少间，公出，晏子不起；公入，晏子不起，交举则先饮。公怒色变，抑手疾视曰：“向者夫子之教寡人，无礼之不可也。寡人出入不起，交举则先饮，礼也？”晏子避席，再拜稽首而请曰：“婴敢

齐景公和诸大臣饮酒到兴头上时高兴地说：“今天我要和各位大夫高高兴兴地饮酒作乐，请大家不要拘于礼节。”晏子惊悚不安表情严肃地说：“君主的话是不对的，在座的各臣子固然希望君王不拘礼节。臣子中力气大的足够以力欺凌长辈，勇猛的足可以靠其勇力杀死国君，但是礼不允许这样。禽兽群中就是以强壮威猛者为率领的，强的侵犯弱的，所以每天都在改换首领。如今君主丢弃礼法，便和禽兽没有什么差别了，群臣凭借勇力管理朝政，强大的欺凌弱小的，而每天更换国君，君主将怎么安身立命呢？人之所以比禽兽高贵，是由于人讲礼仪，所以《诗经》说：‘人如果不讲礼仪，为什么快点死去。’礼不可以缺少呀。”景公背过身去不听晏子的话。过一会儿，景公出去，晏子不起身相送；景公回来，晏子也不起身迎接，俩人举起杯子致意时，晏子却自己先饮。景公很生气，手按着几怒目看着晏子，说：“先生以往告诉我，人不能没有礼节。我出去进来你不起立

与君言而忘之乎？臣以致无礼之实也。君若欲无礼，此是已。”公曰：“若是，孤之罪也。夫子就席，寡人闻命矣。”觞三行，遂罢酒。盖是后也，修法修礼，以治国政，而百姓肃也。

致意，俩人举杯你先饮，这合乎礼仪吗？”晏子站起来离开座位，两次叩首跪拜而后恭敬地说：“我敢把给您说过的话忘掉吗？我只是想把您所说的不拘于礼节的现象表达出来而已。君王要是丢弃礼仪，就会如此。”景公说：“如果是这样的话，这是我的不对。先生请入座，我听从你的劝戒了。”酒过三杯，就结束了酒宴。从此以后，景公便整饬法度，修明礼治。以此治理国家，使百姓恭敬而有礼了。

### 景公饮酒醒三日而后发晏子谏第三

景公饮酒醒，三日而后发。晏子见曰：“君病酒乎？”公曰：“然”。晏子曰：“古之饮酒也，足以通气合好而已矣。故男不群乐以妨事，女不群乐以妨功，男女群乐者，周觞五献，过之者诛。君身服之，故外无怨治，内无乱行。今一日饮酒而三日寝之，国治怨乎外，左右乱乎内。以刑罚自妨者，劝乎为非，以賞誉自劝者，情乎为善；上离德行，民轻賞罚，失所以为国矣，愿君节之也。”

齐景公饮酒醉，三天以后方醒过酒来。晏子拜见齐景公说：“君主酒醒后觉得难受了吧？”景公说：“是。”晏子说：“古时候的人饮酒，能起到通和气血，联络感情的作用就可以了。所以男子不聚众作乐以影响耕作，女子不聚众行乐，以影响纺绩、刺绣，男女在一起饮酒，以相互敬酒五次为限，超过限度的会受到重责。君主带头实行这一准则，所以朝廷之外没有积怨，朝廷之内没有昏乱的行为。如今一日饮酒，醉卧三天，国家政事外遭谤怨，左右大臣内部作乱。因惧怕刑罚而自律言行的人，肆意胡作妄为；以荣获赏赐、名誉而自励、自强的人，也不想做善事了；君主离开了德行，百姓轻视刑罚，这样就失去了治国的准则，恳请君主节制饮酒！”

## 景公饮酒七日不纳弦章之言晏子谏第四

景公饮酒，七日七夜不止。弦章谏曰：“君欲饮酒七日七夜，章愿君废酒也！不然，章赐死。”晏子入见，公曰：“章谏吾曰‘愿君之废酒也！不然，章赐死。’如是而听之，则臣为制也；不听又爱其死。”晏子曰：“幸矣，章遇君也！今章遇桀纣者，章死久矣。”于是公遂废酒。

齐景公饮酒连续七天七夜不停。弦章进谏说：“君主纵欲饮酒已七天七夜，我希望君主不要酿酒，不然，就赐臣一死。”晏子进来拜见景公，景公说：“弦章劝谏我说‘希请君主停止饮酒，不然，就赐我死。’要是我这样听从了他的劝戒而停止了饮酒，那么，君主就要受臣子制约了；不听他的话，又舍不得他死。”晏子说：“幸运啊，弦章遇到陛下您！如果弦章遇到了暴君夏桀、商纣，他早就死了。”于是景公就停止饮酒。

## 景公饮酒不恤天灾致能歌者晏子谏第五

景公之时，霖雨十有七日。公饮酒日夜相继。晏子请发粟于民，三请，不见许。公命柏遽巡国，致能歌者。晏子闻之，不说，遂分家粟于氓，致任器于陌，徒步见公曰：“十有七日矣，怀宝乡有数十，饥氓里有数家，百姓老弱冻寒不得短褐，饥饿不得糟糠，敝撤无走，四顾无告，而君不恤，日夜饮酒，令国致乐不已，马食府粟，狗餍刍豢，三保之妾，俱足粱肉。狗马保妾，不已厚乎？民氓百姓，不

齐景公时，有一年连阴雨一直下了 17 天。景公却日夜相继地饮酒。晏子多次请求发放救济粮给老百姓，景公都没有允诺。却命令柏遽巡察全国，寻求能歌善舞的人。晏子听到此事后，非常不高兴，于是把自家的粮食发放给灾民，并把盛载粮食的器具陈放于路旁，走路去见景公说：“大雨下了 17 天，一个乡损毁的房屋就有数十家，一个里就有数户饥民，年老体弱的人得不到御寒的粗布短衣，饥饿的人连糟糠也吃不上，步履艰难无法行走的人茫然四顾，无处诉说难情。君主不怜悯百姓，日夜饮酒行乐，不停地让全国选送能歌善舞的人，宫中马匹吃着府库的粮食，猎狗饱食牛羊肉，后宫嫔妃有足够的